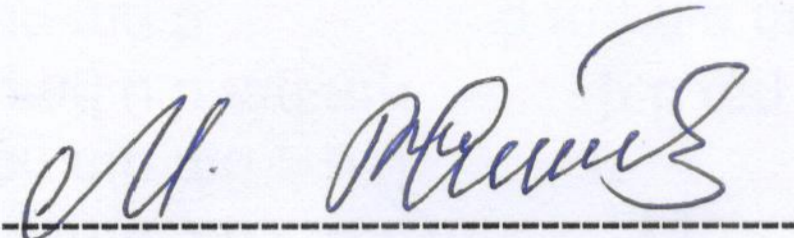


Կազմված է 15.11.2016թ. և բաղկացած է 27 թերթից  
Տպագրված է ընդամենը 2 օրինակ  
օրինակ N 1

Made on 15.11.2016 and consists of 27 pages  
Printed in 2 copies  
Copy N 1

ՀԱՍՏԱՏՎԱԾ Է  
«ՎԵՈԼԻԱ Օ - Կոմպանի ժեներալ  
Դեգ Օ» ընկերություն  
15.11.2016թ. որոշմամբ



Արմինե Մկրտչյան  
ներկայացուցիչ

“APPROVED BY”

Resolution of VEOLIA EAU – COMPAGNIE  
GENERALE DES EAUX dated 15.11.2016

Armine Mkrtchyan  
representative

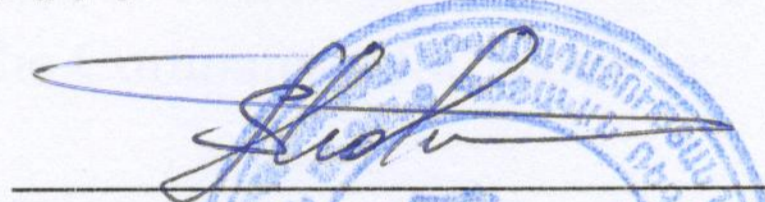
«ԳՐԱՆՑՎԱԾ Է»  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
ԻՐԱՎԱԲԱՆԱԿԱՆ ԱՆՁԱՆՑ ՊԵՏԱԿԱՆ  
ՌԵԳԻՍՏՐԻ ՏԱՐԱԾՔԱՅԻՆ ԲԱԺԻ  
ԿՈՂՄԻՑ

«15» 11 2016թ.

գրանցման թիվ 273.120.934743

վկայական թիվ 03761084793

ՀՎՀՀ 02655115



REGISTERED BY  
BY THE TERRITORIAL DIVISION OF THE  
STATE REGISTER OF LEGAL ENTITIES  
OF THE REPUBLIC OF ARMENIA

«---»----- 2016

Registration number \_\_\_\_\_

Certificate number \_\_\_\_\_

Tax Payer Registration Number \_\_\_\_\_

Seal/signature

«ՎԵՈԼԻԱ ԶՈՒՐ»  
ՓԱԿ ԲԱԺՆԵՏԻՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ  
ԿԱՆՈՆԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ

“VEOLIA DJUR”  
CLOSED JOINT-STOCK COMPANY  
CHARTER

Երևան-2016  
Yerevan-2016

## I. ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐ

1. «Վեոլիա Զոլր» փակ  
բաժնետիրական  
ընկերությունը (այսուհետև՝  
ընկերություն) առևտրային  
կազմակերպություն է  
հանդիսացող տնտեսական  
ընկերություն է, որի  
կանոնադրական կապիտալը  
բաժանված է ընկերության  
նկատմամբ բաժնետերերի  
պարտավորական իրավունքը  
հավաստիացնող և սույն  
կանոնադրության 14 կետով  
սահմանված թվով  
բաժնետոմսերի:
2. Ընկերության լրիվ ֆիրմային  
անվանումն է՝  
Հայերեն՝ «Վեոլիա Զոլր» փակ  
բաժնետիրական ընկերություն  
Անգլերեն՝ “Veolia Djur” Closed Joint  
Stock Company  
Ընկերության կրճատ ֆիրմային  
անվանումն է՝  
Հայերեն՝ «Վեոլիա Զոլր» ՓԲԸ  
Անգլերեն՝ “Veolia Djur” CJSC
3. Ընկերության գտնվելու  
վայրն է՝ ՀՀ, ք. Երևան, 375025,  
Աբովյան 66 հասցեն:
4. Ընկերությունը կարող է  
իրականացնել ՀՀ օրենքով և  
այլ իրավական ակտերով  
չարգելված ցանկացած  
տնտեսական  
գործունեություն: Օրենքով  
սահմանված գործունեության  
առանձին տեսակներով  
ընկերությունը կարող է  
գրավել միայն լիցենզիայի  
առկայության դեպքում:
5. Ընկերությունն  
իրավաբանական անձ է, ունի  
ինքնուրույն հաշվեկշիռ, իր  
անվանմամբ կլոր կնիք,  
դրոշմեր և ձևաթղթեր:  
Ընկերությունն ունի  
օրենքով սահմանված կարգով  
գրանցված ֆիրմային  
անվանում: Ընկերությունն իր  
անունից կնքում է  
պայմանագրեր, իրականացնում

## I. GENERAL PROVISIONS

1. “Veolia Djur” Closed Joint Stock Company  
(hereinafter referred to as the Company) is an  
economic enterprise representing a commercial  
organization, the charter capital of which is  
divided into shares certifying the ownership  
rights of shareholders towards the Company in  
number specified in Clause 14 of the this  
Charter.
2. The Company’s full name is:  
in Armenian – «Վեոլիա Զոլր» փակ  
բաժնետիրական ընկերություն  
in English – “Veolia Djur” Closed Joint Stock  
Company  
The Company’s short name is:  
«Վեոլիա Զոլր» ՓԲԸ  
“Veolia Djur” CJSC
3. The location of the Company is Abovyan 66,  
Yerevan, 375025, Republic of Armenia.
4. The Company may conduct economic activity  
not prohibited by laws or other legal acts of the  
Republic of Armenia (hereinafter “RA”). The  
Company may conduct certain types of  
activities only given the presence of an  
appropriate license.
5. The Company is a legal entity, has a separate  
balance, round seal, stamps and letterheads  
with its firm name. The Company has a  
Company name and brand names registered  
according to procedures specified by laws. The  
Company may sign agreements on its behalf,  
conduct activities not in conflict with this  
Charter, acquire property and personal non-  
property rights, bear liabilities, act in the courts  
as a plaintiff or defendant.

- Ե սույն կանոնադրությանը չհակասող գործունեություն, ձեռք է բերում գույքային և անձնական ոչ գույքային իրավունքներ, կրում է պարտավորություններ, կարող է հանդես գալ դատարանում որպես հայցվոր կամ պատասխանող:
6. Ընկերությունը համարվում է ստեղծված և կարող է գործել որպես իրավաբանական անձ ընկերության օրենքով և այլ իրավական ակտերով սահմանված կարգով պետական գրանցման պահից: Ընկերությունը գործում է առանց գործունեության ժամկետի սահմանափակման:
  7. Ընկերությունն իր գործունեությանը համապատասխան տիրապետում, օգտագործում և տնօրինում է իր գույքը:
  8. Ընկերությունն իրավունք ունի օրենքով սահմանված կարգով բանկային հաշիվներ բացել և օտարերկրյա պետություններում բանկերում:
  9. Ընկերությունն իր պարտավորություններին համար պատասխանատվություն է կրում սեփականության իրավունքով իրեն պատկանող ամբողջ գույքով:
  10. Ընկերության բաժնետերերը պատասխանատվություն չեն կրում Ընկերության պարտավորություններին համար և իրենց պատկանող բաժնետոմսերի արժեքի սահմաններում կրում են ընկերության գործունեության հետ կապված վնասների ռիսկը:
  11. Ընկերությունն իրավունք ունի ստեղծել մասնաճյուղեր, ներկայացուցչություններ, հիմնարկներ, հիմնադրել իրավաբանական անձի
6. The Company is considered to be established and can operate as a legal entity from the moment of Company's registration according to procedures stipulated by laws and other legal acts. The Company operates within not limited period of time.
  7. The Company possesses, uses and disposes its property according to its activities.
  8. The Company has the right to open bank accounts in banks of the RA and foreign states according to procedures stipulated by the law.
  9. The Company bears responsibility with all the property owned by it on the basis of ownership right under all its obligations.
  10. The Company is not responsible for liabilities of its shareholders and the shareholders of the Company are not responsible for Company's liabilities and assume the risks of losses related to the Company's activities within the limits of the value of shares owned by them.
  11. The Company has the right to establish branches, representations, daughter and subsidiary companies with the status of legal entities or hold shares in the charter capital of those as well as hold participation in other

կարգավիճակ ունեցող դուստր  
ն կախյալ ընկերություններ  
կամ մասնակցել դրանցում,  
ինչպես նաև մասնակցություն  
ունենալ այլ  
կազմակերպություններում:  
Նշված հարցերով  
որոշումներն ընդունվում են  
ընկերության բաժնետերերի  
ընդհանուր ժողովի կողմից:

## II. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ԿԱՆՈՆԱԴՐԱԿԱՆ ԿԱԴՏԱԼԸ ԵՎ ԴՐԱ ՓՈՓՈԽԱՆ ԿԱՐԳԸ

12. Ընկերության կանոնադրական  
կապիտալը կազմում է 1,500,000,000  
(մեկ միլիարդ հինգ հարյուր  
միլիոն) ՀՀ դրամ, որը  
բաժանված է 150 (հարյուր  
հիսուն) հատ տեղաբաշխված  
հասարակ անվանական  
բաժնետոմսերի (այսուհետ՝  
բաժնետոմսեր), մեկ  
բաժնետոմսի անվանական  
արժեքը կազմում է 10,000,000  
(տասը միլիոն) ՀՀ դրամ:  
Ընկերության տեղաբաշխված  
բաժնետոմսերը լրիվ վճարված  
են:

13. Ընկերությունը կարող է  
փոփոխել (ավելացնել կամ  
նվազեցնել) իր կանոնադրական  
կապիտալի մեծությունը, որի  
մասին որոշումն ընդունվում  
է բաժնետերերի ընդհանուր  
ժողովի կողմից, (այսուհետ՝  
ժողով):

14. Կանոնադրական կապիտալի  
փոփոխման հարցով  
որոշումներ կայացնելու  
համար ժողովի գումարման  
ծանուցումը պետք է  
պարունակի՝

ա. կանոնադրական կապիտալի  
փոփոխման շարժառիթները,  
եղանակներ և չափը,

բ. սույն կանոնադրության  
փոփոխման նախագիծը՝ կապված  
կանոնադրական կապիտալի  
փոփոխման հետ,

գ. բաժնետոմսերի քանակը և  
դրանց անվանական արժեքի

organizations. Decisions regarding above  
mentioned issues shall be taken by the General  
Assembly of Shareholders of the Company  
(hereinafter "General Assembly").

## II. THE CHARTER CAPITAL OF THE COMPANY AND ITS CHANGE PROCEDURES

12. The charter capital of the Company is  
1,500,000,000 (one billion five hundred  
million) drams of the Republic of Armenia that  
constitutes 150 (one hundred fifty) allocated  
ordinary registered shares (hereinafter referred  
to as shares) the par value of each is  
10,000,000 (ten million) drams of the Republic  
of Armenia. The Company's allocated shares  
have been fully paid.

13. The Company may change (increase or  
decrease) its charter capital by decision of the  
General Assembly of Shareholders of the  
Company (hereinafter referred to as the  
"General Assembly").

14. Notification of holding an General Assembly  
for making decisions on the issue of changing  
the charter capital shall include:

a. the reasons, way and extent of change of  
the charter capital

b. the draft of the amendment to this Charter  
related to the change of charter capital

c. the number of shares and the total amount  
of their par value, which will be obtained

ընդհանուր գումարը, որը  
պետք է ստացվի  
կանոնադրական կապիտալի  
փոփոխման արդյունքում:

15. Ընկերության կանոնադրական  
կապիտալի չափը կարող է  
մեծացվել ընկերության  
բաժնետոմսերի անվանական  
արժեքի ավելացմամբ կամ  
լրացուցիչ բաժնետոմսերի  
տեղաբաշխմամբ:

16. Լրացուցիչ բաժնետոմսերի  
տեղաբաշխման մասին  
որոշմամբ պետք է սահմանվի՝

ա. լրացուցիչ տեղաբաշխվող  
բաժնետոմսերի քանակը՝ այդ  
բաժնետոմսերի

հայտարարված քանակի  
սահմաններում.

բ. լրացուցիչ բաժնետոմսերի  
տեղաբաշխման ժամկետները  
և պայմանները, այդ թվում՝  
դրանց ձեռքբերման  
նախապատվությունը և ներդրող  
բաժնետերերի և այլ  
արժեթղթերի

սեփականատերերի միջև  
տեղաբաշխվող

բաժնետոմսերի արժեքը:

17. Ընկերության բաժնետերեր  
ունեն Ընկերության  
կանոնադրական կապիտալում  
իրենց բաժնին համապատասխան  
նոր բաժնետոմսերի  
ձեռքբերման նախապատվություն  
իրավունք օրենքով և սույն  
Կանոնադրությունում սահմանված  
կարգով:

18. Ընկերությունն իր  
գործունեության ֆինանսական  
արդյունքներն ամփոփելուց  
հետո՝ բաժնետերերի  
ընդհանուր ժողովի որոշմամբ  
կարող է տեղաբաշխված  
բաժնետոմսերի անվանական  
արժեքի մեծացման միջոցով  
ավելացնել իր կանոնադրական  
կապիտալը՝

ա. շահույթի մի մասը  
փոխանցելով

կանոնադրական կապիտալ.

բ. կանոնադրական կապիտալի,

as a result of changing the charter capital.

15. The Company charter capital may be increased  
through increasing the par value of the  
Company's shares or through allocation of  
new shares.

16. The following issues shall be specified in the  
decision on allocation of additional shares:

a. the number of additional shares being  
allocated within the limits of the declared  
number of shares

b. terms, time frame and conditions of  
allocation of additional shares including  
the par value of shares being allocated to  
shareholders and holders of other securities  
having preemptive right to purchase those  
shares.

17. The Company's shareholders have the  
preemptive right to buy new shares  
proportionate to their shareholding in the  
charter capital of the Company in accordance  
with procedure stipulated by the law and this  
Charter.

18. After summarizing the financial results of its  
activities the Company can increase its charter  
capital by increasing par value of allocated  
shares by decision of the General Assembly  
through:

a. transferring part of the profit to the charter  
capital

b. transferring to the charter capital the

պահուստային կապիտալի և արտոնյալ բաժնետոմսերի լուծարային և անվանական արժեքներին տարբերությունը նդհանուր գումարը գերազանցող գույքը (գուտակտիվները) կամ դրամի մասը փոխանցելով կանոնադրական կապիտալ:

19. Ընկերությունը բաժնետոմսերի անվանական արժեքը մեծացնելու միջոցով չի կարող ավելացնել իր կանոնադրական կապիտալն ավելի, քան ժողովի հաստատած վերջին հաշվեկշռում կամ վերջին առդիտի արդյունքներով սահմանված Ընկերության գուտակտիվների արժեքն է:

20. Ընկերությունը չի կարող բաժնետոմսեր թողարկել իր առևտրային գործունեության մեջ առաջացած վնասները ծածկելու համար:

21. Կանոնադրական կապիտալի նվազեցումը կարող է կատարվել՝  
ա. բաժնետոմսերի անվանական արժեքի փոքրացմամբ.  
բ. բաժնետոմսերի ընդհանուր քանակի պակասեցմամբ, այդ թվում՝ օրենքով նախատեսված դեպքերում, դրանց մի մասի ձեռքբերմամբ և մարմամբ:

22. Ընկերության կանոնադրական կապիտալի նվազեցման նպատակով ընկերության կողմից բաժնետոմսեր կարող են ձեռք բերվել միայն բաժնետոմսերի սեփականատերերի համաձայնությամբ: Ընդ որում, այդ նպատակով ընկերությանն առաջարկված բաժնետոմսերի ձեռքբերումն ընկերության պարտականությունն է: Եթե ձեռքբերման առաջարկված բաժնետոմսերի քանակը գերազանցում է համապատասխան որոշմամբ

property (net assets) exceeding the total amount of the difference of liquidation and par values of charter capital, reserved capital and privileged shares or its part.

19. The Company may not increase its charter capital by means of increasing the par value of the Company's shares by more than the value of net assets of the Company according to the last balance sheet approved by the General Assembly or as identified by the results of the last audit.

20. The Company may not issue shares to cover the losses resulted from its commercial activities.

21. The charter capital may be reduced by means of:

- a. reduction of the par value of shares
- b. reduction of the total number of shares including in cases stipulated by the Law by means of purchase or paying back of the part of those shares.

22. With the purpose of reducing the charter capital of the Company the Company may buy shares only with the consent of the owners of shares. In this context, the purchase of shares offered to the Company with this purpose is the duty of the Company. If the number of shares offered for purchase exceeds the number of shares specified by the appropriate decision, the shares shall be purchased by the Company from the shareholders in the proportion to their offers.

սահմանված քանակը, ապա  
 Ընկերության կողմից  
 բաժնետերերից բաժնետոմսերը  
 գնվում են նրանց  
 առաջարկներին  
 համամասնորեն:

### 23. Ընկերությունը

կանոնադրական կապիտալի  
 չափի նվազեցման մասին  
 որոշում ընդունելուց հետո  
 30-օրյա ժամկետում գրավոր  
 ծանուցում է այդ մասին իր  
 պարտատերերին: Պարտատերերն  
 իրավունք ունեն նման  
 ծանուցումը ստանալուց հետո  
 30 օրվա ընթացքում  
 ընկերությունից պահանջել  
 պարտավորությունների  
 կատարման և րացուցիչ  
 երաշխիքներ, Ընկերության  
 պարտավորությունների  
 դադարեցում կամ վաղաժամկետ  
 կատարում, ինչպես նաև դրա  
 հետ կապված վնասների  
 հատուցում:

### III. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ԱՐԺԵԹՆԹԵՐԸ

24. Ընկերությունը կարող է  
 թողարկել և տեղաբաշխել  
 բաժնետոմսեր, պարտատոմսեր և  
 օրենքով նախատեսված այլ  
 արժեթղթեր: Ընկերության  
 թողարկվող և տեղաբաշխվող  
 բաժնետոմսերն ու  
 պարտատոմսերը, գրանցված և ոչ  
 փաստաթղթային ձևի:

25. Ընկերության կողմից  
 թողարկված բաժնետոմսերի  
 անվանական արժեքները պետք է  
 լինեն միևնույնը:  
 Բաժնետոմսն անբաժանելի է:  
 Եթե երկու կամ ավելի անձինք  
 սեփականեցնեն մեկ  
 բաժնետոմսի, ապա նրանք  
 համարվում են մեկ բաժնետեր:

26. Ընկերությունը ժողովի  
 որոշմամբ կարող է համախմբել  
 տեղաբաշխված բաժնետոմսերը,  
 որի արդյունքում  
 ընկերության երկու կամ  
 ավելի բաժնետոմսերը  
 փոխարկվում են նույն տեսակի

23. Within a 30-day period after making the decision on reduction of the charter capital, the Company gives written notification to its creditors. Within a 30-day period after receiving such notification, the creditors have the right to claim from the Company additional guarantees of fulfillment of the Company's obligations, termination or early fulfillment of the Company's obligations as well as compensation against losses incurred due to the latter.

### III. COMPANY'S SECURITIES

24. The Company can issue and allocate shares, bonds and other securities specified by law. The issued and allocated shares and bonds of the Company are registered and in a non-paper form.

25. The par values of shares issued by the Company should be the same. The share is indivisible. If two or more persons are owners of one share, they are considered as one shareholder.

26. Under decision of the General Assembly the Company may consolidate the allocated shares as a result of which two or more shares of the Company shall be converted to one new share of the same type, or to split those as a result of which one allocated share of the Company shall be converted into two or more shares of

մեկ նոր բաժնետոմսի, կամ բաժանել դրանք, որի արդյունքում ընկերության տեղաբաշխված մեկ բաժնետոմսը փոխարկվում է նույն տեսակի երկու կամ ավելի բաժնետոմսերի: Նշված երկու դեպքերում սույն կանոնադրության մեջ կատարվում են ընկերության տեղաբաշխված և հայտարարված բաժնետոմսերի քանակի և անվանական արժեքի համապատասխան փոփոխություններ:

27. Ընկերության բաժնետոմսերի դիմաց վճարման միջոց կարող են լինել գույքը, ներառյալ՝ գույքային իրավունքները, արժեթղթերը, մտավոր սեփականությունը, դրամական միջոցները:

28. Ընկերությունն իրավունք ունի թողարկել պարտատոմսեր և օրենքով նախատեսված այլ արժեթղթեր: Պարտատոմսերի և այլ արժեթղթերի տեղաբաշխումն իրականացվում է խորհրդի որոշմամբ, որով և պետք է սահմանվեն դրանց մարման ձևը, ժամկետները և պայմանները: Ընկերության պարտատոմսերերի և այլ արժեթղթերի դիմաց վճարման միջոց կարող են լինել գույքը, ներառյալ՝ գույքային իրավունքները, արժեթղթերը, մտավոր սեփականությունը, դրամական միջոցները: Պարտատոմսերը պետք է ունենան անվանական արժեք: Ընկերության կողմից թողարկված բոլոր ապահովված պարտատոմսերի անվանական արժեքների գումարը չպետք է գերազանցի կանոնադրական կապիտալի մեծությունը կամ այն ապահովման գումարը, որը տրամադրված է ընկերության կողմից պարտատոմսեր թողարկելու նպատակով: Պարտատոմսերը չեն կարող

the same type. In both mentioned cases relevant amendments shall be made to the number and the par value of allocated and declared shares of the Company in this Charter.

27. The shares of the Company may be paid by the property including property rights, securities, intellectual property, money.

28. The Company has the right to issue bonds and other securities specified by the law. The allocation of bonds and other securities shall be performed in accordance with the decision of the Board, which should define the way, terms and conditions of their repayment. The bonds and other securities of the Company may be paid by the property including proprietary rights, securities, intellectual property, money. The bonds shall have a par value. The sum of par values of all secured bonds issued by the Company should not exceed the value of the charter capital or the amount of the guarantee, which is provided by the Company for issuing of such bonds. Bonds cannot be issued until full payment of the Company's charter capital.

թողարկվել մինչև  
ընկերության կանոնադրական  
կապիտալի լրիվ վճարումը:

29. Ընկերությունը կարող է  
թողարկել միաժամանակյա,  
ինչպես նաև տարաժամկետ  
(ընկերության կողմից  
սահմանված ժամկետային  
հաշորդականության ամբ) մարման  
ժամկետով պարտատոմսեր:  
Պարտատոմսերի մարումն  
իրականացվում է դրամով կամ  
այլ գույքով՝ պարտատոմսերի  
թողարկման մասին որոշման  
համաձայն: Ընկերությունը  
կարող է թողարկել՝

ա. ընկերության գույքի  
գրավով ապահովված  
պարտատոմսեր:

բ. երրորդ անձանց կողմից  
պարտատոմսերի թողարկման  
համար տրամադրված  
երաշխավորության ամբ  
ապահովված պարտատոմսեր:

գ. առանց ապահովման  
պարտատոմսեր, որի  
թողարկումը թույլատրվում  
է ընկերության  
գրանցումից առնվազն  
երեք տարի հետո և  
պայմանով, որ սահմանված  
կարգով հաստատված  
լիներն ընկերության  
առնվազն երկու տարեկան  
հաշվեկշիռներ:

30. Ընկերությունը կարող է  
պարտատոմսերի վաղաժամկետ  
մարման հնարավորություն  
ընձեռել՝ դրանց  
սեփականատերերի  
ցանկության ամբ: Այդ դեպքում  
պարտատոմսերի թողարկման  
մասին որոշմամբ սահմանվում  
են մարվող գումարի  
մեծությունը և այն ժամկետը,  
որից սկսած պարտատոմսերը  
կարող են ներկայացվել  
վաղաժամկետ մարման:

31. Ընկերությունը խորհրդի  
որոշմամբ կարող է թողարկել  
փոխարկվող պարտատոմսեր և  
այլ արժեթղթեր, որոնք տալիս

29. The Company may issue one-time, as well as  
deferred redemption bonds (with timing  
(schedule) specified by the Company). The  
repayment of bonds shall be done with money  
or other property according to the decision on  
issuing the bonds. The Company can issue:

a. bonds secured with mortgage of property  
of the Company;

b. bonds secured with guarantees provided by  
third parties;

c. unsecured bonds, the issuing of which is  
permitted at least 3 years after the  
registration of the Company provided at  
least two annual balance sheets of the  
Company have been approved according to  
stipulated procedure.

30. The Company may provide an opportunity for  
early repayment of bonds at will of their  
owners. In such a case in the decision on  
issuing the bonds the amount of repayment and  
the term when the bonds may be submitted for  
early repayment shall be specified.

31. In accordance with the decision of the Board  
the Company may issue convertible bonds and  
other securities, which give the right of  
converting the bonds and other securities of the

են ընկերության  
պարտատոմսերը և այլ  
արժեթղթերը բաժնետոմսերի  
փոխարկման կամ ընկերության  
բաժնետոմսերի արտոնյալ  
ձեռք բերման իրավունք: Ընդ  
որում, ընկերությունն  
իրավունք չունի տեղաբաշխել  
փոխարկվող պարտատոմսեր և  
այլ արժեթղթեր, եթե ըստ  
տեսակների և ձևերի  
հայտարարված բաժնետոմսերի  
քանակը պակաս է նշված  
տեսակների և ձևերի  
բաժնետոմսերի քանակից,  
որոնք անհրաժեշտ են  
փոխարկվող պարտատոմսերը և  
այլ արժեթղթերն  
ընկերության համապատասխան  
բաժնետոմսերի փոխարկելու  
հնարավորությունն  
ապահովելու համար:

32. Պարտատոմսերի տոկոսը  
վճարվում է դրանց վրա նշված  
ժամկետում, բայց ոչ պակաս,  
քան տարին մեկ անգամ՝ անկախ  
ընկերության ֆինանսական  
վիճակից և ստացված  
շահույթից (բացի շահույթում  
մասնակցող պարտատոմսերից):  
Եթե պարտատոմսերը  
տեղաբաշխվում են անվանական  
արժեքից ցածր գներով,  
տարեկան տոկոսները  
պարտատոմսի տիրոջը կարող են  
չվճարվել, որը պետք է  
սահմանվի պարտատոմսերի  
թողարկման մասին որոշմամբ և  
նշված լինի պարտատոմսում:  
Պարտատոմսերով տոկոսներ  
չվճարման կամ սահմանված  
ժամկետում պարտատոմսերը  
չմարելու դեպքում  
ընկերությունը կարող է  
լուծարվել դատական կարգով:

#### IV. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ԲԱԺՆԵՏԵՐԵՐԻ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԸ ԵՎ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

33. Ընկերության յուրաքանչյուր  
բաժնետոմս տալիս է իր  
սեփականատերին հանդիսացող

Company to shares or the privileged right to  
buy shares of the Company. In this context the  
Company does not have the right to allocate  
convertible bonds and other securities if the  
number of declared shares of such type and  
form is less than the number of shares of the  
mentioned types and forms which are  
necessary to provide the opportunity to convert  
such bonds and other securities into respective  
shares of the Company.

32. The bonds interest shall be paid within the  
term indicated in the bond but not less than  
once a year regardless of the financial situation  
and profit (except for bonds included in the  
profit) of the Company. If the bonds are  
allocated with prices lower than the par value  
of the bond the annual interests may not be  
paid to the owner of the bond, which shall be  
specified in the decision on issuing the bonds  
and indicated on the bond. For failing to pay  
the bond interest or repay the bonds within the  
specified term, the Company may be liquidated  
by court decision.

#### IV. RIGHTS AND DUTIES OF COMPANY SHAREHOLDERS

33. Each share of the Company grants the same  
rights to the shareholder. The Company  
shareholders have the preemptive right to buy

բաժնետիրոջը միևնույն  
 իրավունքները: Ընկերության  
 բաժնետերերն ունեն  
 ընկերության այլ  
 բաժնետերերի կողմից  
 վաճառվող բաժնետոմսերը  
 ձեռք բերելու  
 նախապատվություն իրավունք:  
 Եթե որևէ բաժնետեր  
 ցանկանում է վաճառել  
 (վաճառքի առաջարկ անել,  
 վաճառքի կամ գնելու առաջարկ  
 անելու հրավիրել կամ  
 անհատույց հատկացնել) իրեն  
 սեփականության իրավունքով  
 պատկանող բաժնետոմսերը, ապա  
 նա այդ մասին ծանուցում է  
 Ընկերությանը՝  
 համապատասխան գրություն  
 ուղարկելով ընկերության  
 գլխավոր տնօրենի անունով:  
 Գրությունը պետք է  
 պարունակի վաճառվող  
 բաժնետոմսերի քանակի, գնի  
 վաճառքի այլ էական  
 պայմանների մասին տվյալներ:  
 Գրությունը ստանալու պահից  
 երկու օրվա ընթացքում  
 գլխավոր տնօրենը՝ այդ  
 գրությունը կամ դրա  
 ամբողջական տեքստը ներառող  
 ծանուցումը պատվիրված  
 նամակով ուղարկում է կամ  
 համապատասխան  
 ստորագրությամբ առձեռն  
 հանձնում է ընկերության  
 մյուս բաժնետերերին:  
 Պատվիրված նամակի  
 ուղարկման կամ առձեռն  
 հանձնման ամսաթիվը  
 համարվում է բաժնետոմսերի  
 վաճառքի առաջարկման օր:  
 Բաժնետերը, որը ստացել է  
 այդպիսի ծանուցում,  
 ծանուցումն ստանալու պահից  
 հետո 30 (երեսուն) օրվա  
 ընթացքում կարող է ընդունել  
 վաճառվող բաժնետոմսերի  
 վաճառքի առաջարկը միևնույն  
 կամ իր համար ավելի ևս  
 գնով՝ համեմատած այն գնի  
 հետ, որն առաջարկել է իր

shares being sold by other shareholders of the Company. If a shareholder wishes to sell (place a sale offer, invite to bid or offer or grant) shares owned by him/her, he/she shall notify the Company by sending a relevant notice to the General Director of the Company. The notice should contain data on the number, price and other important conditions of sale of shares being sold. Within two days after receiving the above-mentioned notice the General Director sends this notice containing its total text with a registered letter or hands over (with appropriate signature on receipt) to other shareholders of the Company. The date of sending of the ordered letter or handing it over is considered to be the day of offering shares for sale. The shareholders who have received such a notice within 30 (thirty) days period after its receiving can accept the offer for sale of shares with the same or more favorable price compared to the price which has been offered by the shareholder who wishes to sell or transfer his/her shares in another way. Within 30 (thirty) days after acceptance of the offer the shareholder having accepted the offer and the seller should complete the transfer of shares constituting the subject of the transaction and put their best efforts to take, conduct or implement actions which will result in registration of the ownership right. If shareholders agree to buy the offered shares, these shares are allocated:

բաժնետոմսերն օտարելու կամ  
այլ կերպ փոխանցելու  
ցանկություն հայտնաձեռն  
բաժնետերը: Առաջարկն  
ընդունելուց հետո 30  
(երեսուն) օրվա ընթացքում,  
առաջարկն ընդունած  
բաժնետերը և վաճառող  
բաժնետերը պետք է ավարտեն  
գործարքի առարկա  
հանդիսացող բաժնետոմսերի  
փոխանցումը և գործադրեն  
իրենց լավագույն ջանքերը՝  
ձեռնարկելու, կատարելու կամ  
իրականացնելու  
գործողություններ, որոնք  
կհանգեցնեն սեփականության  
իրավունքի գրանցմանը: Եթե  
բաժնետերերը համաձայնվում  
են ձեռք բերել առաջարկվող  
բաժնետոմսերը, ապա դրանք  
բաշխվում են՝

- ա. բաժնետոմսերի գուման  
հայտերով որոշվող  
համամասնության մեջ, եթե այդ  
հայտերում նշված  
բաժնետոմսերի  
գումարային քանակը չի  
գերազանցում առաջարկվող  
բաժնետոմսերի  
գումարային քանակին, կամ  
բ. բաժնետոմսերի գուման  
հայտեր ներկայացրած  
բաժնետերերի միջև  
համամասնորեն՝ ըստ  
Ընկերության  
կանոնադրական կապիտալում  
իրենց մասնակցության  
տեսակարար կշռի, եթե  
ներանց կողմից ձեռք բերված  
փոխադարձ համաձայնության  
շրջանակներում այլ  
համամասնություն չի  
որոշվում:

34. Այն դեպքում, երբ  
բաժնետոմսերը համամասնորեն  
բաշխելիս յուրաքանչյուր  
բաժնետիրոջը բաժին է  
ընկնում ոչ ամբողջական թվով  
(կոտորակային) բաժնետոմսեր,  
ընկերության ժողովը  
որոշում է ընդունում

- a. with the proportion defined on the basis of  
share purchase applications if the total  
number of shares indicated in those  
applications does not exceed the total  
number of shares offered, or  
b. proportionately among shareholders having  
submitted share purchase applications  
according to the percentage of their  
participation in the charter capital of the  
Company if no other proportion is  
determined according to their consent.

34. In case if due to distributing the shares  
proportionately, each shareholder receives  
shares of decimal value, the General Assembly  
decides on a change of the par value of shares  
so that each shareholder receives shares of  
round value.

բաժնետոմսերի անվանական  
արժեքի փոփոխման մասին,  
այնպես, որ յուրաքանչյուր  
բաժնետիրոջը բաժին ընկնի  
ամբողջական թվով  
բաժնետոմսեր:

35. Եթե բաժնետերերը գլխավոր  
տնօրենի կողմից ծանուցումն  
ուղարկելու կամ առձեռն  
հանձնելու պահից սկսած 30  
կամ բաժնետիրոջ կողմից  
ծանուցումը գլխավոր  
տնօրենին ուղարկելու պահից  
սկսած 32 օրվա ընթացքում  
իրենց նախապատվության  
իրավունքից օգտվելու  
մտադրության մասին գրավոր  
ծանուցում չեն ուղարկում  
Ընկերությանը, ապա գլխավոր  
տնօրենի պահանջով կամ  
սեփական նախաձեռնությամբ  
Ընկերության տնօրենների  
խորհուրդը (այսուհետ՝  
խորհուրդ) հրավիրում է  
արտահերթ ժողով, որի  
օրակարգում ընդգրկվում է  
Ընկերության կողմից  
բաժնետոմսերը ձեռք բերելու  
կամ հրաժարվելու հարցը:  
Ընկերության կողմից  
բաժնետոմսերը ձեռք  
բերելուց հրաժարվելու  
դեպքում, բաժնետոմսերը  
կարող են օտարվել երրորդ  
անձանց:

36. Բաժնետերն իրավունք ունի  
վաճառքի համար՝ առաջարկված  
բաժնետոմսերը վաճառել  
Ընկերության այն  
բաժնետերերին, ովքեր մինչև  
սույն կետով սահմանված  
ժամկետի ավարտը  
ներկայացրել են  
բաժնետոմսերի գնման հայտ,  
եթե միաժամանակ առկա է նաև  
ընկերության այլ  
բաժնետերերի կողմից իրենց  
նախապատվության իրավունքի  
հրաժարման մասին գրավոր  
հայտարարությունն ուղված  
ընկերության գլխավոր  
տնօրենին կամ վաճառող

35. If within a 30-day period after sending the notification or handing it by the General Director or within 32 days from the moment of sending the notification by the shareholder to the General Director the shareholders have not send a written notification to the Company on their intention to use their preemptive right, upon the request of the General Director or on the initiative of the Company's Board of Directors (hereinafter "Board") the Board announces an extraordinary General Assembly in the agenda of which the issue of purchase or refusal to purchase the shares by the Company is included. In case the Company refuses to purchase the shares, those can be sold to third parties.

36. The shareholder shall have the right to sell the shares offered for sale to those shareholders of the Company who have submitted a share purchase application until the end of the term stipulated by this Clause provided the other shareholders of the Company waived their preemptive rights by written announcement to the General Director of the Company or to the shareholder selling the shares. The shareholder having presented the offer to sell his/her shares in case of receipt of purchase application(s) cannot call back his/her offer unilaterally except for cases stipulated in article 452 of Civil Code of RA.

բաժնետիրոջը: Առաջարկ  
 ներկայացրած բաժնետերը  
 գնման հայտի կամ հայտերի  
 առկայություն դեպքում, չի  
 կարող միակողմանիորեն հետ  
 կանչել իր առաջարկը,  
 բացառությամբ 33  
 քաղաքացիական օրենսգրքի 452-  
 րդ հոդվածով սահմանված  
 դեպքերի:

Եթե սույն գլխով սահմանված  
 ժամկետի ավարտից հետո ոչ մի  
 բաժնետեր չի ներկայացրել  
 գնման հայտ նկատելությունը  
 որոշում է կայացրել չգնել  
 առաջարկվող բաժնետոմսերը, ապա  
 բաժնետերն իրավունք ունի  
 վաճառքի առաջարկած  
 բաժնետոմսերը վաճառել երրորդ  
 անձի: Բաժնետերը չի կարող  
 բաժնետոմսերը վաճառել երրորդ  
 անձանց ավելի ցածր գնով և այլ  
 նպաստավոր պայմաններով, քան  
 առաջարկվել է մյուս  
 բաժնետերերին և ընկերությանը:  
 Սույն կետի դրույթները չեն  
 տարածվում բաժնետոմսերի  
 փոխանցման այն դեպքերի վրա,  
 որոնք կատարվում են  
 ժառանգության հիմքերով  
 բաժնետոմսերն այլ անձանց  
 անցնելու կանոններով:

37. Ընկերության բաժնետոմսի  
 սեփականատեր հանդիսացող  
 բաժնետերն իրավունք ունի՝  
 ա. մասնակցել ժողովին՝  
 վերջինիս իրավասությանը  
 պատկանող բոլոր հարցերի  
 նկատմամբ ձայնի իրավունքով.  
 բ. մասնակցել ընկերության  
 կառավարմանը.  
 գ. ստանալ շահույթաբաժիններ  
 ընկերության  
 գործունեությունից  
 առաջացած շահույթից.  
 դ. առջնահերթ կարգով ձեռք  
 բերել ընկերության կողմից  
 տեղաբաշխվող  
 բաժնետոմսերը.  
 ե. ստանալ ընկերության  
 գործունեություն  
 վերաբերյալ ցանկացած

If upon expiration of the term specified in this  
 Section no shareholder has submitted a purchase  
 application and the Company has decided not to  
 buy the offered shares, the shareholder shall have  
 the right to sell the shares offered for sale to a third  
 party. The shareholder may not sell the shares to  
 third parties with a lower price and other more  
 favorable conditions than those that have been  
 offered to other shareholders.

Provisions of the this Clause do not cover those  
 cases of transfer of shares that are performed with  
 the rules of transfer of shares to other persons on  
 the bases of heritage.

37. The shareholder owning a share of the  
 Company shall have the right:

- to participate in the General Assembly  
 with a voting right for issues in the  
 competence of the latter
- to participate in the governance of the  
 Company
- to receive dividends from the profits  
 generated from the Company's activities
- to buy shares allocated by the Company in  
 a priority order
- to receive any information (except for  
 confidential documents) on the Company's  
 activities including datum relating to

տեղեկատվություն (գաղտնի  
փաստաթղթերից բացի), այդ  
թվում՝ տեղեկություններ,  
որոնք վերաբերում են  
հաշվապահական հաշվեկշռին,  
հաշվետվություններին  
ընկերության  
գործունեությանը.

գ. ժողովում իր  
իրավունքները

ներկայացնելու համար  
լիազորել երրորդ անձի.

ե. հանդես գալ ժողովի  
օրակարգին առնչվող  
առաջարկություններով  
ժողովում.

ը. ժողովում քվեարկել իրեն  
պատկանող բաժնետոմսերի  
ծայնի չափով.

թ. դիմել դատարան՝ ժողովի  
կողմից ընդունված և  
գործող օրենքներին ու  
իրավական ակտերին

հակասող որոշումներին  
բողոքարկման նպատակով.

ժ. ընկերության և լուծարման  
դեպքում ստանալ  
ընկերության գույքի իրեն  
հասանելի բնական.

ի. ընկերության  
կանոնադրական կապիտալը  
ավելացնելու դեպքում  
ընկերության միջոցներից  
ստանալ համապատասխան  
թվով անվճար

բաժնետոմսեր.

լ. օգտվել օրենքով և սույն  
կանոնադրություններով  
նախատեսված այլ  
իրավունքներից:

38. Ընկերության կանոնադրական  
կապիտալի առնվազն 5 տոկոս  
կազմող ձայնի իրավունք տվող  
բաժնետոմսերին տիրապետող  
բաժնետերերը կարող են  
պահանջել Ընկերության  
ֆինանսատնտեսական  
գործունեության ստուգում  
անկախ աուդիտորի կողմից:  
Աուդիտի ծառայությունները  
վճարում են ստուգում  
պահանջող բաժնետերերը:

balance sheet, financial statements and the  
activities of the Company

f. to authorize a third party to represent  
his/her rights in the General Assembly

g. to make proposals on the agenda of the  
General Assembly

h. to vote in the General Assembly within the  
limits of votes of shares owned by him/her

i. to apply to the courts with the purpose of  
appeal against the decisions taken by the  
General Assembly contradictory to adopted  
and effective laws and legal acts

j. in case of liquidation of the Company to  
receive portion of the Company's property  
according to his/her receivable portion

k. in case of increasing the Company charter  
capital at the expense of the Company's  
resources to receive shares free of charge  
in appropriate number

l. to enjoy other rights stipulated by this  
Charter.

38. Shareholder(s) having shares with voting right  
which account to at least 5 (five) percent of the  
Company's charter capital may demand the  
audit of financial and economic activity of the  
Company by an independent auditor. Audit  
related expenses shall be covered by such  
shareholder(s), at the request of which the  
audit has been conducted.

39. Բաժնետերերը պարտավոր են չհրապարակել ընկերության գործունեության վերաբերյալ գաղտնիքը ներկայացնող տեղեկությունները: Գաղտնիքը ներկայացնող տեղեկություններին ցանկը սահմանում է խորհուրդը:

## V. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄՆԵՐԸ

40. Ընկերությունում ստեղծվում է պահուստային հիմնադրամ՝ կանոնադրական կապիտալի 15 տոկոսի չափով: Եթե պահուստային հիմնադրամը կազմում է նշված չափից ավելի փոքր մեծություն, հատկացումները այդ հիմնադրամին կատարվում են շահույթից՝ առնվազն 5 տոկոսի չափով, ինչպես նաև ընկերության նորարժեքներին թողարկման արժեքի և դրանց անվանական արժեքի միջև եղած տարբերությունից ստացվող միջոցները:

Պահուստային հիմնադրամը օգտագործվում է ընկերության կորուստները (վնասները) ծածկելու, պարտատոմսերը մարելու և ընկերության բաժնետոմսերը հետ գնելու համար, եթե ընկերության շահույթը և այլ միջոցները դրա համար չեն բավարարում: Պահուստային հիմնադրամը չի կարող օգտագործվել այլ նպատակների համար: Ընկերությունը ժողովի որոշմամբ կարող է ստեղծել նաև այլ հիմնադրամներ, որոնք կօգտագործվեն, սոցիալական, մշակույթային, քարեգործական, արհեստագործության, գարգացման, աշխատանքի խթանումի համար և այլ նպատակների համար:

## VI. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ՀԱՅՈՒԹԱԲԱԺԻՆՆԵՐԸ

41. Ընկերությունը պարտավոր է

39. The shareholder shall not disclose confidential information related to the Company's activities. The list of datum containing confidential information shall be defined by the Board.

## V. THE COMPANY'S FUNDS

40. The Company creates a reserve fund in the amount of 15 per cent of the Company's charter capital. If the amount of the reserve fund becomes less than 15 per cent of the Company's charter capital, the contributions to the fund shall be made from the Company's annual profits in the amount of at least 5 per cent of the Company's annual profits as well as from funds generated from the difference between the issuing value of new securities of the Company and their par value.

The reserve fund shall be used for covering Company's losses, repaying the bonds and buying back the shares of the Company if the Company's profits and other resources are not enough for those purposes. The reserve fund may not be used for other purposes.

By the decision of the General Assembly the Company may create other funds as well, which may be used for social, cultural, benevolent purposes, development of trades, encouragement of workers and other purposes.

## VI. COMPANY'S DIVIDENDS

41. The Company shall pay dividends if it has

վճարել շահույթաբաժիններ,  
եթե որոշում է ընդունել  
(նայ տարարել է) տեղաբաշխված  
բաժնետոմսերի դիմաց  
շահույթաբաժիններ վճարելու  
մասին: Շահույթաբաժինները  
վճարվում են Հայաստանի  
Հանրապետության դրամով, այլ  
գույքով:

42. Շահույթաբաժինները վճարվում  
են ընկերության գույն  
շահույթից:

43. Բաժնետոմսերի տարեկան  
շահույթաբաժինների վճարման  
և շահույթաբաժնի չափի մասին  
որոշումը ընդունվում է  
Ժողովի կողմից՝ խորհրդի  
առաջարկությամբ: Միջանկյալ  
(եռամսյակային և  
կիսամյակային)  
շահույթաբաժինների վճարման  
և շահույթաբաժնի չափի մասին  
որոշումը ընդունվում է  
խորհրդի կողմից:

44. Տարեկան շահույթաբաժինների  
չափը չի կարող ավելի լինել  
խորհրդի առաջարկածից և  
պակաս լինել՝ արդեն վճարված  
միջանկյալ  
շահույթաբաժինների չափից:

45. Տարեկան շահույթաբաժինները  
վճարվում են Ժողովի, իսկ  
միջանկյալ  
շահույթաբաժինները՝ խորհրդի  
կողմից հաստատված  
ժամկետում:

## VII. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ԲԱԺՆԵՏԵՐԵՐԻ ԵՎ ԱՅԼ ԱՐԺԵԹՂԹԵՐԻ ՍԵՓԱԿԱՆԱՏԵՐԵՐԻ ՌԵԵՍՏՐԸ

46. Ընկերությունը բաժնետերերի  
և այլ արժեթղթերի  
սեփականատերերի նեյստրի  
վարումը հանձնվում է  
մասնագիտացված  
կազմակերպությանը, որն  
օրենքով և այլ իրավական  
ակտերով սահմանված կարգով  
իրավունք ունի վարելու  
անվանական արժեթղթերի  
սեփականատերերի  
(անվանատերերի) նեյստր:

made a decision (has announced) on paying  
dividends on the allocated shares. The  
dividends shall be paid in drams of the  
Republic of Armenia, other property.

42. Dividends shall be paid from the net profit of  
the Company.

43. The decision on the payment of annual  
dividends and the amount of dividends of the  
shares shall be made by the General Assembly  
upon submission of the Board. The decision on  
payment of interim (quarterly and semi-  
annually) dividends and the amount of those  
shall be made by the Board.

44. The amount of annual dividends may not be  
more than that suggested by the Board and less  
than the amount of interim dividends already  
paid out.

45. The Company shall pay annual dividends  
within the terms stipulated by the General  
Assembly and interim dividends within the  
term stipulated by the Board.

## VII. REGISTRY OF SHAREHOLDERS AND HOLDERS OF OTHER SECURITIES OF THE COMPANY

46. Record-keeping of the registry of Company  
shareholders and holders of other securities  
shall be delegated to the specialized company  
which in accordance of the law and other legal  
act is entitled to keep the registry of  
shareholders and holders of other securities.

# VIII. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐԻ ԿԱՌՈՒՅՎԱԾՔԸ

## VIII (Ա). Ընկերության բաժնետերերի Ժողովը

47. Ընկերության ժողովը  
կառավարման բարձրագույն  
մարմինն է: Ընկերությունը  
պարտավոր է ամեն տարի  
գումարել բաժնետերերի  
ընդհանուր տարեկան ժողով  
Ֆինանսական տարվա ավարտից  
հետո վեց ամսվա ընթացքում:  
Բաժնետերերի տարեկան ժողովից  
բացի գումարվող ընկերության  
բաժնետերերի ընդհանուր  
Ժողովները համարվում են  
արտահերթ: Ընկերության  
արտահերթ ժողովներ  
գումարվում են անհետաձգելի  
հարցերի քննարկման համար:

48. Ընկերության բաժնետերերի  
ընդհանուր ժողովի  
իրավասությունները՝  
(1) ընկերության  
կանոնադրության  
հաստատումը, դրա մեջ  
փոփոխություններ և  
լրացումների կատարումը,  
ընկերության  
կանոնադրության  
հաստատումը և ուր  
խմբագրության  
(մասնակցող ձայների 3/4-ով),  
(2) ընկերության  
վերակազմակերպումը  
(մասնակցող ձայների 3/4-ով),  
(3) ընկերության լուծարումը  
(մասնակցող ձայների 3/4-ով,  
բայց ոչ պակաս քվեարկող  
բաժնետոմսերի  
սեփականատերերի ձայների  
2/3-ից),  
(4) լուծարային հանձնաժողովի  
նշանակումը, միջանկյալ,  
ամփոփիչ և լուծարման  
հաշվեկշիռների  
հաստատումը (մասնակցող  
ձայների 3/4-ով),

# VIII. STRUCTURE OF MANAGEMENT BODIES OF THE COMPANY

## VIII (A). General Assembly of Shareholders of the Company

47. The General Assembly is the supreme body of  
the Company management. The Company  
shall hold the annual General Assembly once a  
year within six months from the end of the  
fiscal year.

Any other General Assembly held in addition to  
the annual General Assembly shall be considered  
extraordinary. The extraordinary General  
Assemblies are held for the discussion of the  
urgent issues.

48. The following issues shall be under the  
exclusive authority of the General Assembly:

- (1) approval of the Company charter, making  
amendments and changes in it, approving  
the new edition of the Company Charter  
(with 3/4 of participating votes);
- (2) reorganization of the Company (with 3/4 of  
participating votes);
- (3) liquidation of the Company (with 3/4 of  
participating votes but not less than 2/3 of  
votes of owners of voting shares);
- (4) appointment of the liquidation commission,  
approval of the interim, summarizing and  
liquidation balance sheets (with 3/4 of  
participating votes);

- (5) հայտարարված բաժնետոմսերի ծավալի, անվանական արժեքի, դասի և տեսակի սահմանումը (մասնակցող ձայներ 3/4-ով),
- (6) խորհրդի քանակական կազմի հաստատումը, դրա անդամների ընտրությունը և լիազորությունները վաղաժամկետ դադարեցումը,
- (7) բաժնետոմսերի անվանական արժեքի փոքրացման, բաժնետոմսերի ընդհանուր քանակի կրճատման նպատակով ընկերության կողմից տեղաբաշխված բաժնետոմսերի ձեռքբերման, ինչպես նաև ընկերության կողմից ձեռքբերված կամ հետգնված բաժնետոմսերի մարման ճանապարհով կանոնադրական կապիտալի չափի նվազեցումը (մասնակցող ձայներ 3/4-ով, բայց ոչ պակաս քվեարկող բաժնետոմսերի սեփականատերերի ձայներ 2/3-ից),
- (8) բաժնետոմսերի անվանական արժեքի մեծացման կամ լրացուցիչ բաժնետոմսերի տեղաբաշխման միջոցով կանոնադրական կապիտալի չափի ավելացումը,
- (9) ժողովի վարման կարգի հաստատումը,
- (10) հաշվիչ հանձնաժողովի ձևավորումը,
- (11) ընկերության վերստուգողի ընտրությունը և նրա լիազորությունները վաղաժամկետ դադարեցումը,
- (12) ընկերության աուդիտի փրակական անձի հաստատումը,
- (13) ընկերության տարեկան հաշվետվություններ, հաշվապահական հաշվեկշիռներ,

- (5) deciding on the volume, par value, category and type of declared shares (with 3/4 of participating votes);
- (6) approval of the quantitative composition of the Board, election of its members and termination of their rights ahead of the schedule
- (7) with the purpose of reducing the par value of shares - reducing the total number of shares, reduction of the charter capital by means of purchase of allocated shares by the Company as well as repayment of shares bought or bought back by the Company (with 3/4 of participating votes but not less than 2/3 of votes of owners of voting shares);
- (8) increase of the Company charter capital through the increase of the share par value or allocation of additional shares
- (9) approval of the manner of conducting the General Assembly;
- (10) establishment of the counting committee;
- (11) election of the Company's controller and termination of its authorities ahead of the schedule;
- (12) approval of the person conducting the audit of the Company;
- (13) approval of the Company annual statements, balance sheets, profit and loss accounts, distribution of profit and loss, as well as decision-making on the annual

շահույթների և վնասների  
հաշվի, շահույթների և  
վնասների բաշխման  
հաստատումը, ինչպես նաև  
տարեկան

շահութաբաժինների  
վճարման մասին որոշման  
ընդունումը և տարեկան  
շահութաբաժինների չափի  
հաստատումը,

(14) ընկերության կողմից  
բաժնետերերին  
տեղեկությունների և  
նյութերի հաղորդման ձևի  
որոշումը, ներառյալ՝  
զանգվածային լրատվության  
համապատասխան միջոցի  
ընտրությունը, եթե  
հաղորդումը պետք է  
իրականացվի նաև  
հրապարակային  
հայտարարության ձևով,

(15) ընկերության ղեկավար  
պաշտոնատար անձանց  
(խորհրդի անդամների և  
վերստուգողի) աշխատանքի  
վարձատրության  
պայմանների որոշումը,

(16) ընկերության կողմից  
դուստր կամ կախյալ  
ընկերությունների,  
հոլդինգային  
ընկերությունների,  
առևտրային  
կազմակերպությունների  
այլ միությունների  
ստեղծումը, ինչպես նաև  
դրանցում  
մասնակցությունը,

(17) «Բաժնետիրական  
Ընկերությունների մասին»  
ՀՀ օրենքով սահմանված  
կարգով  
շահագրգռվածության  
առկայությունը  
գործարքների կնքումը,

(18) ընկերության գույքի  
օտարման և ձեռքբերման հետ  
կապված խոշոր  
գործարքների կնքումը (որի  
արժեքը գերազանցում է  
Ընկերության ակտիվների

dividend payment and approval of the  
annual dividend size;

(14) approval of the way of providing the  
shareholders with information and  
materials by the Company, including  
selection of mass media channels if the  
message is to be conveyed also in the  
form of a public announcement;

(15) deciding on the remuneration of the  
management of the Company (Board  
members and controller);

(16) creation of daughter and subsidiary  
companies, holding companies,  
commercial organizations and other  
associations as well as participation in  
those;

(17) approval of the interested-party  
transactions in cases stipulated by the  
Law of RA "On Joint Stock Companies";

(18) conclusion of large-scale transactions  
related to the sale and acquisition of  
Company assets (the value of which  
exceeds 50 per cent of the balance value  
of assets of the Company) (with 3/4 of  
participating votes);

հաշվեկշռային արժեքի 50  
տոկոսը) (մասնակցող  
ձայների 3/4-ով),

(19) բաժնետոմսերի  
համախմբումը կամ  
բաժանումը,

(20) ընկերության տնօրենների  
խորհրդի և վերստուգողի  
գործունեությունը  
կանոնակարգող ներքին  
փաստաթղթերի հաստատումը,

(21) ընկերության գլխավոր  
տնօրենի նշանակումը կամ  
ազատումը, նրա  
աշխատավարձի չափի  
սահմանումը,

(22) ընկերության կողմից  
տեղաբաշխված  
բաժնետոմսերի  
ձեռքբերումը և հետգնումը՝  
օրենքով նախատեսված  
դեպքերում,

(23) օրենքով և սույն  
կանոնադրության մեջ  
սահմանված այլ  
որոշումների ընդունումը:

49. Սույն կանոնադրության 48  
կետով սահմանված հարցերով  
որոշումների ընդունումը  
վերապահվում է ժողովի  
բացառիկ իրավասությանը և չի  
կարող փոխանցվել  
ընկերության խորհրդին կամ  
գործադիր մարմնին: 48 կետի (2),  
(14), (17), (18), (19) և (22)  
ենթակետերով նախատեսված  
հարցերով որոշումներն  
ընդունվում են ժողովի  
կողմից միայն խորհրդի  
ներկայացմամբ:

50. Ժողովն իրավունք չունի  
քննարկել և որոշումներ  
ընդունել այն հարցերի շուրջ,  
որոնք Հայաստանի  
Հանրապետության օրենքներով  
և սույն կանոնադրությամբ  
չեն սահմանվել որպես նրա  
իրավասություն:

51. Ժողովի որոշումներն  
ընդունվում են ժողովին  
մասնակցող՝ ձայնի իրավունք  
սովոր (քվեարկող)

(19) consolidation and splitting of shares;

(20) approval of internal documents,  
regulating the activities of the Board of  
Directors and the controller of the  
Company

(21) appointment or dismissal of the General  
Director of the Company, definition of  
his/her remuneration;

(22) Acquiring and buying back of the shares  
distributed by the Company in cases  
stipulated by the law;

(23) adoption of other decisions stipulated by  
the Law and this Charter.

49. The decision-making on the issues defined by  
the article 48 of this Charter shall be the  
exclusive authority of the General Assembly  
and may not be delegated to the competence of  
the Board or the executive body. Resolutions  
on the issues listed in sub-paragraphs (2), (14),  
(17), (18) (19) and (22) of Clause 48 shall be  
adopted only upon presentation of the Board.

50. The General Assembly shall not have the right  
to discuss and make decisions on issues, which  
have not been defined as its authorities by the  
laws of the Republic of Armenia and this  
Charter.

51. The decisions of the General Assembly shall  
be made by simple majority of the voting share  
owners, unless a bigger number of votes are  
specified by the laws of the Republic of

բաժնետոմսերի  
 օտարականատերերի ձայների  
 պարզ մեծամասնությամբ, եթե  
 Հայաստանի Հանրապետության  
 օրենքներով կամ սույն  
 կանոնադրությամբ ձայների  
 ավելի շատ քանակ սահմանված  
 չէ:

52. Ժողովը իրավունք չունի  
 փոփոխել ժողովի օրակարգը,  
 ինչպես նաև որոշումներ  
 ընդունել օրակարգում  
 չընդգրկված հարցերի  
 վերաբերյալ:

53. Ժողովի որոշումները կարող  
 են ընդունվել հեռակա  
 քվեարկությամբ (հարցման  
 միջոցով): Տարեկան ժողովը չի  
 կարող անցկացվել հեռակա  
 կարգով քվեարկությամբ:

Հեռակա կարգով քվեարկության  
 ժամանակ քվեաթերթիկները պետք  
 է տրամադրվեն բաժնետերերին՝  
 ընկերության կողմից  
 ընդունելով ավարտելու պահից  
 առնվազն 30 օր շուտ:

54. Ժողովին մասնակցելու  
 իրավունք ունեն  
 ընկերության տեղաբաշխված  
 բաժնետոմսերի օտարականատեր  
 հանդիսացող բաժնետերերը  
 (անվանատերերը), իրենց  
 պատկանող բաժնետոմսերի  
 քանակին և անվանական  
 արժեքին համապատասխան  
 ձայների քանակով:

Խորհրդակցական ձայնի  
 իրավունքով ժողովին կարող են  
 մասնակցել նաև ընկերության  
 բաժնետեր չհանդիսացող  
 ընկերության խորհրդի,  
 գործադիր մարմնի անդամները,  
 ինչպես նաև ընկերության  
 վերստուգողը և աուդիտ  
 իրականացնող անձը (եթե նրանց  
 եզրակացությունն առկա է  
 գումարվող ժողովի  
 նյութերում):

Ժողովին մասնակցելու  
 իրավունք ունեցող  
 բաժնետերերի ցուցակը

Armenia or this Charter.

52. The General Assembly shall not have the right  
 to change the General Assembly agenda, as  
 well as to make decisions on issues not  
 included in the agenda.

53. The decisions of the General Assembly may be  
 made by a correspondence voting (through  
 inquiry). The annual General Assembly may  
 not be held by correspondence voting.

During the correspondence voting, the ballots  
 should be given to the shareholders at least 30  
 days before the deadline of accepting the filled in  
 ballots by the Company.

54. Shareholders – owners of allocated shares of  
 the Company shall have the right to participate  
 in the General Assembly with vote number  
 corresponding to the number of shares owned  
 by them and to the respective par value.

Members of the Board and executive body of the  
 Company as well as the controller and auditor (if  
 their conclusion is present in the materials of the  
 General Assembly held) of the Company who are  
 not shareholders of the Company may also  
 participate in the General Assembly with a right of  
 consultative vote.

The list of shareholders who have the right to  
 participate in the General Assembly shall be  
 prepared as of the date specified by the Company

կազմվում է Ընկերության  
խորհրդի կողմից սահմանված  
տարվա, ամսվա, ամսաթվի  
դրույթով՝ Ընկերության  
բաժնետերերի ռեեստրի  
տվյալների հիման վրա: Եթե  
ժողովը գումարվում է հենակա  
քվեարկությամբ, ապա դրան  
մասնակցելու իրավունք  
ունեցող բաժնետերերի ցուցակը  
կազմվում է տարին, ամիսը,  
ամսաթվի սահմանվում է ժողովի  
գումարման ամսաթվից առնվազն 35  
օր շուտ:

55. Ընկերության բաժնետերերը,  
ինչպես նաև ժողովում  
խորհրդակցական ձայնի  
իրավունքով մասնակցելու  
իրավունք ունեցող անձինք  
ծանուցվում են ժողովի  
գումարման մասին՝ նրանց  
պատվիրված նամակով  
համապատասխան գրավոր  
ծանուցում ուղարկելու կամ  
պատշաճ կերպով ստորագրված  
ծանուցումն առձեռն  
հանձնելու միջոցով: Ժողովի  
գումարման մասին գրավոր  
ծանուցումը պետք է ուղարկվի  
կամ առձեռն հանձնվի ժողովի  
գումարման օրվանից առնվազն  
20 (քսան) օր առաջ, եթե օրենքով  
ավելի երկար ժամկետ  
սահմանված չէ: Ժողովի մասին  
ծանուցումը պետք է  
պարունակի՝

- ա. Ընկերության \$իրմային  
անվանումը և գտնվելու  
վայրը,
- բ. ժողովի գումարման տարին,  
ամիսը, ամսաթիվը, ժամը և  
վայրը,
- գ. ժողովի օրակարգում  
ընդգրկված հարցերը,
- դ. բաժնետերերի ծանոթանալու  
կարգը ժողովի  
օրակարգվում քննարկվող  
հարցերին վերաբերող  
տեղեկություններին և  
նյութերին, որոնք պետք է  
ներկայացվեն  
բաժնետերերին ժողովը

Board based on data of the Company's  
shareholders' registry. If the General Assembly is  
held by correspondence voting, the date of  
preparing of the list of shareholders who have the  
right to participate shall be set at least 35 days  
before the date of holding the General Assembly.

55. The Company's shareholders as well as other  
persons having the right to participate in the  
General Assembly with a consultative vote  
shall be notified about holding an General  
Assembly through sending a written  
notification by an ordered letter or by handing  
over with the signature on receipt. The written  
notification on holding the General Assembly  
shall be sent or handed over in at least 20  
(twenty) calendar days before holding the  
General Assembly unless longer period is  
specified by the law. The notification on the  
General Assembly shall include:

- a. Company's name and location
- b. date, month, year, time and place of  
holding the General Assembly
- c. issues included in the agenda of the  
General Assembly
- d. the procedure of disclosure of the  
information and materials related to issues  
covered by the General Assembly agenda  
which should be presented to shareholders  
during the preparation of the General  
Assembly

նախապատրաստելու

ընթացքում:

56. Ժողովի նախապատրաստման  
ընթացքում խորհրդի, իսկ  
օրենքով նախատեսված  
դեպքերում՝ ժողովը գումարող  
անձինք որոշում են՝

ա. ժողովի գումարման տարին,  
ամսաթիվը, ժամը և վայրը,

բ. ժողովի օրակարգը,

գ. ժողովին մասնակցելու  
իրավունք ունեցող

բաժնետերերի ցուցակը  
կազմելու տարին, ամիսը,  
ամսաթիվը,

դ. ժողովի գումարման մասին  
բաժնետերերին ծանուցելու  
կարգը,

ե. բաժնետերերին ժողովի  
նախապատրաստման

ընթացքում տրամադրվող

տեղեկությունների և  
նյութերի ցուցակը,

զ. քվեաթերթիկների ձևը և  
բովանդակությունը, եթե  
քվեարկությունը

կատարվելու է  
քվեաթերթիկներով:

57. Ընկերության բաժնետերերի  
արտադրություն ժողովը  
գումարվում է խորհրդի  
որոշմամբ՝

նախաձեռնությունով,

ընկերության գործադիր  
մարմնի, վերստուգողի,

ընկերության աուդիտին  
իրականացնող՝ անձի կամ

պահանջը ներկայացնելու  
դրույթով ընկերության՝

առնվազն 10 տոկոս քվեարկող  
բաժնետոմսերի սեփականատեր  
բաժնետիրոջ (բաժնետերերի)

պահանջով:

58. Արտադրություն ժողովի գումարման  
կամ արտադրություն ժողովի

գումարումը մերժելու մասին  
խորհրդի որոշումը պետք է

ընդունվի 10 աշխատանքային  
օրվա ընթացքում: Եթե

սահմանված ժամկետում  
խորհրդի արտադրություն ժողովի

գումարման մասին որոշում չի

56. During the preparation of the General  
Assembly the Board and, in cases stipulated by  
the law, the persons organizing the General  
Assembly determine:

a. the date, month, year, time and place of  
holding the General Assembly

b. General Assembly agenda

c. date of preparing the list of shareholders  
who have the right to participate in the  
General Assembly

d. the procedure of notifying the shareholders  
on holding the General Assembly

e. list of information and materials to be  
provided to shareholders during the  
preparation of the General Assembly

f. the form and content of the voting ballots if  
voting is to be organized through voting  
ballots.

57. The extraordinary General Assembly of the  
Company's shareholders is held under decision  
of the Board, on the Board's initiative, at the  
request of the executive body of the Company,  
the controller, the auditor, or shareholder(s)  
owning at least 10 per cent of voting shares of  
the Company as of the moment of submitting  
that request.

58. The Board's decision on holding the  
extraordinary General Assembly or refusal to  
hold an extraordinary General Assembly shall  
be made within 10 business days after  
submission of the request. If within a specified  
period the Board does not make a decision to  
hold the extraordinary General Assembly or to  
refuse to do that, the extraordinary General  
Assembly can be held by the persons having

ընդունում կամ որոշում է  
ընդունում դրա գումարումը  
մերժելու մասին, ապա  
արտահերթ ժողովը կարող են  
գումարել ժողովի գումարման  
մասին պահանջը ներկայացրած  
անձինք:

59. Օրենքով և ժողովի որոշմամբ  
սահմանված դեպքերում  
ընկերության նախագահը կամ  
է հաշվիչ հանձնաժողով, որի  
կազմը չի կարող երեք հոգուց  
պակաս լինել: Հաշվիչ  
հանձնաժողովի անդամներ չեն  
կարող լինել ընկերության  
խորհրդի անդամները,  
վերստուգողը, աուդիտորը,  
ընկերության գլխավոր  
տնօրենը, ինչպես նաև այն  
անձինք, որոնք առաջադրված են  
այդ պաշտոնների  
թեկնածուներ:

Հաշվիչ հանձնաժողովը որոշում  
է ժողովի քվորումը, ապահովում  
է քվեարկության սահմանված  
կարգը, քվեարկության  
մասնակցելու իրավունքը,  
իրականացնում է ձայների  
հաշվարկը, ամփոփում է  
քվեարկության արդյունքները և  
կազմում է արձանագրության  
ընկերության արխիվ է  
փոխանցում քվեաթերթիկները:

60. Ընկերության բաժնետեր  
ժողովում մասնակցելու իր  
իրավունքը կարող է  
իրականացնել՝ անձամբ կամ  
լիազորված ներկայացուցչի  
միջոցով (լիազորագրի  
առկայության դեպքում):

61. Ժողովն իրավասու է (քվորում  
ունի), եթե մասնակցների  
գրանցման ավարտի պահին  
գրանցվել են ընկերության  
բաժնետերերը (նրանց  
ներկայացուցիչները), որոնք  
համատեղ տիրապետում են  
ընկերության ձայնի  
իրավունք տվող  
բաժնետոմսերի 50-ից ավելի  
տոկոսին:

62. Քվորումի բացակայության

submitted the request for holding an General  
Assembly.

59. In cases stipulated by the law and by the  
decision of the Board, a counting committee is  
formed in the Company, which should consist  
of at least 3 members. The members of the  
Board, the controller, auditor, and the General  
Director of the Company, as well as persons  
who have been suggested as candidates for  
these positions may not be members of the  
counting committee.

The counting committee decides on the quorum of  
the General Assembly, ensures the procedure  
stipulated for voting, the right to vote, implements  
the vote count, summarizes the results of voting  
and prepares the minutes and transfers the voting  
questionnaires to the archive of the Company.

60. The Company's shareholder may exercise  
his/her right to participate in the General  
Assembly in person or through an authorized  
representative (in case of presence of a duly  
formalized power of attorney).

61. The General Assembly shall be deemed  
authorized (having quorum) if shareholders  
owning more than 50 per cent of voting shares  
of the Company in total have been registered  
as of the moment of the end of the registration  
of participants.

62. In case of absence of quorum, the date for

դեպքում հայտարարվում է նոր  
ժողովի գումարման տարին,  
ամիսը, ամսաթիվը: Նոր ժողովի  
գումարման դեպքում  
օրակարգի փոփոխությունն չի  
թույլատրվում:

Չկայացած ժողովի փոխարեն  
գումարվող նոր ժողովն  
իրավասուն է, եթե մասնակիցների  
գրանցման ավարտի պահին  
գրանցվել են ընկերության  
բաժնետերերը (նրանց  
ներկայացուցիչները), որոնք  
համատեղ տիրապետում են  
ընկերության տեղաբաշխված  
քվեարկող բաժնետոմսերի 30-ից  
ավելի տոկոսին:

63. Զվեարկությունը ընդհանուր  
ժողովում իրականացվում է  
“ընկերության մեկ քվեարկող  
բաժնետոմս՝ մեկ ձայն”  
սկզբունքով, բացառությամբ  
ՀՀ օրենքներով նախատեսված  
այն դեպքերի, երբ կիրառվում  
է գումարային քվեարկության  
սկզբունքը:

64. Ժողովում  
քվեարկությունները  
կատարվում են  
քվեաթերթիկների միջոցով,  
իսկ մինչև 25 բաժնետեր  
ունենալու դեպքում՝ առանց  
քվեաթերթիկների, եթե  
ընկերության խորհուրդն այլ  
բան չի որոշում: Եթե  
քվեարկությունը կատարվել է  
առանց քվեաթերթիկների, ապա  
ժողովի  
արձանագրությունները պետք  
է ստորագրվեն նաև ժողովին  
մասնակցած բաժնետերերի  
կողմից:

65. Այն դեպքում, երբ  
ընկերության ձայնի  
իրավունք տվող բոլոր  
բաժնետոմսերը պատկանում են  
մեկ բաժնետիրոջը,  
ընկերության միակ  
բաժնետերն իրավունք ունի  
կայացնել միանձնյա գրավոր  
որոշումներ ժողովի  
իրավասությանը վերաբերող

holding the new General Assembly shall be  
announced. In case of holding a new General  
Assembly, change of agenda shall not be  
permitted.

The new General Assembly to be held instead of  
the canceled General Assembly shall be deemed  
authorized (having quorum) if shareholders (their  
representatives) owning more than 30 per cent of  
allocated voting shares of the Company in total  
have been registered as of the moment of the end  
of the registration of participants.

63. In the General Assembly the voting shall be  
conducted with the principle “one vote for one  
voting share of the Company” except for those  
cases stipulated by the laws of RA when the  
principle of “cumulative voting” shall be  
applied.

64. The voting during General Assemblies shall be  
made through voting sheets and if there are  
less than 25 shareholders, the voting shall be  
made without voting sheets unless the Board of  
the Company determines otherwise. If the  
voting has been made without voting sheets,  
the minutes of the General Assembly has to be  
signed also by shareholders participated in the  
General Assembly.

65. In case all Company's voting shares are owned  
by the sole shareholder decisions on all issues  
in the competence of the General Assembly are  
to be made unilaterally by this shareholder in  
writing. In this case provisions of this Charter  
defining the procedure of preparation,  
convening and holding of the General  
Assembly shall not apply except for the  
provisions on the time of holding of the annual  
General Assembly.

բոլոր հարցերի շուրջ: Այդ դեպքում սույն կանոնադրության դրույթները, որոնք սահմանում են ժողովի նախապատրաստման, գումարման և անցկացման կարգ, չեն կիրառվում, բացառությամբ այն դրույթների, որոնք սահմանում են տարեկան ժողովի գումարման ժամկետը:

**VIII (F).  
Խորհրդով**

66. Ժողովի որոշմամբ ընկերության նում ստեղծվում է տնօրենների խորհուրդ: Խորհուրդն, իրականացնում է գործունեության ընդհանուր ղեկավարումը, բացառությամբ այն հարցերի, որոնք վերապահված են ժողովի բացառիկ իրավասությանը:

67. Չնայած սույն կանոնադրությամբ սահմանված այլ դրույթների՝ Խորհրդի բացառիկ իրավասությանն են պատկանում՝

- (1) ընկերության գործունեության հիմնական ուղղությունների որոշումը,
- (2) տարեկան և արտահերթ ժողովների գումարումը, բացառությամբ սույն կանոնադրության 58 կետով սահմանված դեպքերի,
- (3) ժողովների օրակարգի հաստատումը,
- (4) ժողովներին մասնակցելու իրավունք ունեցող բաժնետերերի ցուցակը կազմելու տարվա, ամսվա, ամսաթվի հաստատումը, ինչպես նաև բոլոր այն հարցերի լուծումը, որոնք կապված են ժողովների նախապատրաստման ու գումարման հետ և վերապահված են Խորհրդի իրավասությանը՝ 33 օրենքների դրույթներին

**VIII (B). Board of Directors**

66. At the decision of the General Assembly the Board of Directors may be formed in the Company. The Board effects the general management of the Company activities, with the exception of issues attributed to exclusive competence of the General Assembly.

67. Notwithstanding anything otherwise provided for in the Charter the following issues shall be under the exclusive authority of the Board:

- (1) determination of the main directions of the Company's activities;
- (2) convocation of annual and extraordinary General Assemblies except for cases specified in Clause 58 of this Charter;
- (3) approval of the agenda of the General Assemblies;
- (4) approval of the date of preparation of the list of shareholders having the right to participate in the General Assemblies as well as addressing of all those issues which are connected with preparing and holding the General Assemblies and are under the authority of the Board according to provisions of the laws of the RA;

- համապատասխան,
- (5) սույն կանոնադրության 48 կետի (2), (14), (17), (18), (19) և (22) ենթակետերով նախատեսված հարցերով ժողովի որոշումների նախագծերի վերաբերյալ նախնական ուսումնասիրությունը և առաջարկություններին ձևակերպումը և ներկայացումը ժողովի քննարկմանը
- (6) գույքի շուկայական արժեքի որոշումը ՀՀ օրենքով սահմանված կարգով,
- (7) ՀՀ օրենքով նախատեսված կարգով և դեպքերում ընկերության տեղաբաշխված բաժնետոմսերի, պարտատոմսերի և այլ արժեթղթերի ձեռքբերումը, պարտատոմսերի և այլ արժեթղթերի տեղաբաշխումը,
- (8) ընկերության վերստուգողի վարձատրություն և ծախսերի փոխհատուցումների վճարման կարգի և պայմանների վերաբերյալ ժողովի համար առաջարկություններին նախապատրաստումը,
- (9) ընկերության առևդիտն իրականացնող անձի հաստատման վերաբերող առաջարկություններին ներկայացումը ժողովին և նրա վճարման չափի սահմանումը,
- (10) ընկերության բաժնետոմսերի դիմաց վճարվող տարեկան շահույթաբաժիններին չափի և վճարման կարգի վերաբերյալ ժողովին առաջարկություններին նախապատրաստումը,
- (11) ընկերության բաժնետոմսերով վճարվող

- (5) Preliminary consideration and formulation of the recommendations with respect to the drafts of the decisions of the General Assembly on the issues specified in Sub-clauses (2), (14), (17), (18), (19) and (20) of Clause 48 of this Charter and presentation of such issues to the General Assembly;
- (6) determination of the market value of the property according to procedures stipulated by the laws of the RA;
- (7) purchase of the Company's allocated shares, bonds and other securities, and placement of the Company's bonds and other securities according to the procedure and cases stipulated by the laws of the RA;
- (8) preparation of recommendations for the General Assembly on the procedure and conditions of remuneration of the Company's controller and compensation of respective expenses;
- (9) submission of recommendations to the General Assembly on approval of the auditor of the Company and determination of the auditor's remuneration;
- (10) preparation of recommendations to the General Assembly on the size and payment procedure of annual dividends paid on the Company's shares;
- (11) definition of the size and payment procedure of interim dividends paid on

- միջանկյալ  
շահույթաբաժիններին չափի և  
վճարման կարգի  
սահմանումը,
- (12) ընկերություն պահուստային  
և այլ հիմնադրամների  
օգտագործումը,
- (13) ընկերություն կառավարման  
մարմինների  
գործունեությունը  
կանոնակարգող ներքին այն  
փաստաթղթերի հաստատումը,  
որոնք վերապահված չեն  
բաժնետերերի ժողովի կամ  
գործադիր մարմնի  
իրավասությունը,
- (14) ընկերություն  
մասնաճյուղերի,  
ներկայացուցչությունների  
և հիմնարկների  
ստեղծումը, և այլ  
կազմակերպությունների  
մասնակցելու վերաբերյալ  
որոշումների ընդունումը  
այն դեպքում, երբ նման  
մասնակցությունը չի  
հանդիսանում ժողովի  
հաստատման ենթակա խոշոր  
գործարք,
- (15) ՀՀ օրենքով սահմանված  
դեպքերում խոշոր  
գործարքների կնքումը կամ  
հաստատումը, եթե դրանց  
հաստատումը չի  
հանդիսանում ժողովի  
բացառիկ իրավասություն,
- (16) ընկերություն  
վարչակազմակերպական  
կառուցվածքի հաստատումը.
- (17) ընկերություն  
հաստիքացուցակի  
հաստատումը,
- (18) Տնօրենների խորհրդի  
նախագահի և,  
անհրաժեշտության  
դեպքում, նախագահի  
տեղակալի ընտրությունը,
- (19) Շահագրգռվածություն  
առկայությունը  
գործարքների հաստատումը,  
եթե նման գործարքի  
հաստատման հարցը չի

the Company' shares;

- (12) use of reserve and other funds of the Company;
- (13) approval of those internal documents regulating the activities of management bodies of the Company which are not the in the competence of the General Assembly or the executive body;
- (14) establishment of branches, representative offices, and making a decision on the Company's participation in other organizations provided such a participation does not represent in itself a large-scale transaction to be approved by the General Assembly;
- (15) completing or approval of large-scale transactions in cases stipulated by the laws of the RA, if such approval is not under the exclusive authority of the General Assembly;
- (16) approval of the organizational structure of the Company;
- (17) approval of the personnel list of the Company;
- (18) election of the Chairman and, if necessary, the Deputy Chairman of the Board;
- (19) approval of the interested-party transactions, if approval of such transaction is not under the exclusive competence of the General Assembly;

- պատկանում Ժողովի  
բացառիկ իրավասությունը,
- (20) ներքին  
քաղաքականության ներքին,  
ներառյալ՝ հաշվապահական  
հաշվառման  
քաղաքականության  
փոփոխությունների  
հաստատումը,
- (21) 510,000,000 (հինգ հարյուր  
տասը միլիոն) ՀՀ դրամ  
գումարը գերազանցող  
արդյունաբերական կամ  
ֆինանսական ներդրումների  
իրականացումը: Այս  
գումարը պետք է հաշվարկվի  
կա՛մ ըստ գործարքի, կա՛մ  
որպես կուտակային  
գումարներ, երբ  
ներգրավվում են նույն  
ապրանքները, կամ  
ծառայությունները, կամ  
նույն մատակարարները կամ  
նույն խմբին պատկանող  
ընկերությունները,
- (22) 127,500,000 (հարյուր քսանյոթ  
միլիոն հինգ հարյուր  
հազար) ՀՀ դրամ գումարը  
գերազանցող չափով որևէ  
տեսակի երաշխիքների, կամ  
երաշխավորությունների  
տրամադրումը,
- (23) Մարդկային ռեսուրսների  
կառավարման  
քաղաքականության,  
ներառյալ՝ խորհրդի կողմից  
կարևոր պաշտոններ  
գրառեցնող անձանց  
աշխատանքի ընդունելու և  
աշխատանքից ազատելու  
իրավասություն  
հաստատումը:
- (24) Ցանկացած տեսակի  
խորհրդատվական  
պայմանագրերի կնքում,  
որոնց գումարը  
գերազանցում է 25,500,000  
(քսանհինգ միլիոն հինգ  
հարյուր հազար) ՀՀ դրամը,
- (25) Առևտրային (կոմերցիոն)  
խորհրդատվություն հետ  
ցանկացած գումարի

(20) approval of internal policies including the policy statement and any changes in accounting policies;

(21) making of industrial or financial investments above 510,000,000 (five hundred ten million) drams of RA. This amount should be calculated either per transaction or as cumulative amounts whenever involving same goods or services or involving same supplier or companies belonging to same group;

(22) provision of guarantees or sureties of any kind above 127,500,000 (one hundred twenty-seven thousand million five hundred thousand) drams of RA;

(23) Approval of HR policy, including "hire and fire" power for key people/employees over a certain level as further defined by the Board;

(24) Conclusion of consultancy contracts of any kind above 25,500,000 (twenty-five million five hundred thousand) drams of RA;

(25) Conclusion of contract for commercial consultants of any amount;

- պայ ման ագրի կնքում,
- (26) 400 քառակուսի մետրը գերազանցող մակերեսով անշարժ գույքի վարձակալության կամ առևտրական պայմանագրի կնքում, եթե այդ հարցի լուծումը չի պատկանում ժողովի իրավասության,
- (27) Վեոլիա անվանման օգտագործումը որպես գործունեության անվանում, դուստր ընկերության անվանում կամ ցանկացած տեսակի հաղորդակցական գործողություններում,
- (28) ՄԱԿ-ի կողմից միջազգայնորեն ճանաչված Հայաստանի Հանրապետության սահմաններին դուրս ընկերության կողմից ցանկացած գործողություն կամ հաղորդակցման վերաբերյալ որոշման ընդունում.
- (29) ՀՀ օրենքով և սույն կանոնադրության հիմքի իրավասությանը վերապահված այլ հարցերի լուծումը:
68. Խորհրդի անդամներն ընտրվում են տարեկան ժողովի կամ անդամների լիազորությունները վաղաժամկետ դադարեցնելու դեպքում՝ արտահերթ ժողովի կողմից: Խորհրդի անդամների քանակական կազմը սահմանվում է ժողովի կողմից:
69. Ընկերության այն բաժնետերերը, որոնք ժողովին մասնակցելու իրավունք ունեցող բաժնետերերի ցուցակը կազմելու օրվա դրությամբ տիրապետում են ընկերության տեղաբաշխված քվեարկող բաժնետոմսերի 10 և ավելի տոկոսին, իրավունք ունենալու առանց ընտրություն ընդգրկվել խորհրդի կազմում կամ դրանում նշանակել իրենց

- (26) Lease or purchase of real estate property with area of more than 400 square meter, unless such decision is under the competence of the General Assembly;
- (27) Use of Veolia name for domain name, subsidiary or any significant communication operation;
- (28) Making decision on any operation or communication of the Company outside the borders of the Republic of Armenia, as internationally recognised by the United Nations;
- (29) addressing of other issues left under its authority as stipulated by the law of RA and this Charter.
68. Board members shall be elected by the annual General Assembly or the extraordinary General Assembly in case of early termination of authorities of members. The number of Board members shall be determined by the General Assembly.
69. Those shareholders of the Company who possess 10 or more percent of the Company's allocated voting shares as of the day of preparing the list of shareholders having the right to participate in the General Assembly, shall have the right to be included in the Board without an election or to appoint their representative in it. Each shareholder may take only one seat in the Board. The candidates having received the maximum number of votes shall be considered to be elected as members of the Board.

ներկայացնողն:

Յուրաքանչյուր բաժնետեր  
խորհրդում կարող է  
գրադեցնել միայն մեկ տեղ:  
խորհրդի կազմում ընտրված են  
համարվում ձայների  
առավելագույն քանակ ստացած  
թեկնածուները:

70. խորհրդի նախագահին և նրա  
տեղակալին ընտրում են  
խորհրդի անդամները, խորհրդի  
անդամների կազմից:  
խորհրդի կարող է ցանկացած  
ժամանակ վերընտրել  
նախագահին և նրա տեղակալին  
կամ ընտրել նոր նախագահ և  
տեղակալ՝ խորհրդի անդամների  
որոշմամբ: Ընկերության  
խորհրդի նախագահի և գլխավոր  
տնօրենի պաշտոնները չեն  
կարող համատեղվել:

71. խորհրդի նախագահը կամ նրա  
տեղակալը նախագահում է  
ժողովներում, բացառությամբ  
ժողովի վարման կարգով  
նախատեսված դեպքերի:

72. խորհրդի նիստերը  
գումարվում են  
անհրաժեշտության դեպքում,  
բայց ոչ ուշ, քան եռամյակը  
մեկ անգամ: խորհրդի նիստերը  
գումարում է խորհրդի  
նախագահը իր  
նախաձեռնությամբ՝ խորհրդի  
անդամի, վերստուգողի,  
աուդիտի իրականացնող անձի,  
ինչպես նաև այն բաժնետերերի  
պահանջով, որոնք տիրապետում  
են ընկերության քվեարկող  
բաժնետոմսերի 10 և ավելի  
տոկոսին: խորհրդի նիստի  
գումարման մասին գրավոր  
ծանուցումը, նիստին  
քննարկման ենթակա նյութերի  
և այլ տեղեկությունների հետ  
միասին, ուղարկվում է  
խորհրդի բոլոր անդամներին  
խորհրդի նիստի օրվանից  
առնվազն 14 (տասնչորս)  
օրացուցային օր առաջ:  
խորհրդի նիստը գումարվում է  
խորհրդի անդամների

70. The chairman of the Board and his deputy  
shall be elected by Board members among the  
Board members. The Board can re-elect the  
chairman and his deputy or elect a new  
chairman and a deputy at any time by the  
decision of the Board members. The positions  
of the chairman of the Board and the General  
Director of the Company may not be taken by  
the same person.

71. The chairman of the Board or his/her deputy  
presides the General Assemblies except in  
cases where otherwise stipulated by the  
procedure of holding the General Assembly.

72. The sessions of the Board shall be held when  
necessary but not less than once a quarter by  
the initiative of the chairman of the Board, at  
the request of the member of the Board, the  
controller, the executive body, the auditor as  
well as the shareholders possessing 10 or more  
percent of voting shares of the Company in the  
form of written notice to all members of the  
Board accompanied by any reports or other  
relevant information to be discussed on such  
Board session at least 14 (fourteen) calendar  
days prior to the day of holding the session of  
the Board. The Board session may be held in  
the form of the presence of Board members or  
by teleconference.

ներկայնությամբ կամ  
իրականացվում է  
հենչախոսակապի միջոցով:

73. Խորհրդի նիստերում  
նախագահում է Խորհրդի  
նախագահը: Խորհրդի նախագահի  
բացակայության դեպքում նրա  
պարտականությունը  
կատարում է Խորհրդի  
նախագահի տեղակալը: Խորհրդի  
նիստերի քվորումը  
ապահովվում է, եթե նիստին  
մասնակցում է Խորհրդի  
անդամների պարզ  
մեծամասնությունը: Խորհրդի  
որոշումներն ընդունվում են  
Խորհրդի բոլոր անդամների  
ձայների պարզ  
մեծամասնությամբ, եթե ՀՀ  
օրենքով կամ սույն  
կանոնադրությամբ այլ բան  
նախատեսված չէ:  
Քվեարկության ժամանակ  
Խորհրդի յուրաքանչյուր  
անդամ ունի միայն մեկ ձայն:  
Ձայնի կամ քվեարկության  
իրավունքի փոխանցում չի  
թույլատրվում: Խորհրդի  
նիստերի գումարման և  
անցկացման կարգը  
սահմանվում է ժողովի  
հաստատած Խորհրդի  
կանոնակարգով:

74. Եթե Խորհրդի որևէ անդամ  
հրաժարվում է կամ անկարող է  
դառնում կատարել իր  
պարտականությունները, ապա  
Խորհրդի նախագահն պետք է  
Խորհրդի նոր անդամ ընտրել ու  
նպատակով արտահերթ ժողով  
գումարի:

75. Եթե Ընկերությունը չի  
ստեղծում Խորհուրդ, Խորհրդի  
բոլոր գործառնություններն  
իրականացվում են ժողովի  
կողմից, բացառությամբ սույն  
կանոնադրության 67-րդ կետի  
(2), (3), (4) ենթակետերում նշված  
գործողությունների, որոնք  
ենթակա են կատարման  
Ընկերության գործադիր  
մարմնի կողմից:

73. The chairman of the Board presides on the Board sessions. In case of absence of the Board chairman, his duties shall be accomplished by the deputy chairman of the Board. Quorum of Board sessions is ensured if simple majority of members of the Board are participating in the session. Decisions of the Board shall be taken by simple majority of votes of all Board members unless otherwise stipulated by the laws of RA or this Charter. During the voting each member of the Board shall have only one vote. Transfer of the vote or the voting right shall not be permitted. Board sessions may adopt decisions by means of a remote vote by telephone or fax. The procedure of holding Board sessions shall be specified by the procedure of the Board adopted by the General Assembly.

74. If a Board member refuses or is not able to accomplish his/her duties the Chairman of the Board shall convene an extraordinary General Assembly for electing a new member of the Board.

75. In case the Board was not formed in the Company all functions of the Board are to be performed by the General Assembly, except for the functions described in Sub-clauses (2), (3) (4) of Clause 67 of this Charter to be performed by the Executive Body of the Company.

**VIII (Գ). Ընկերության գործադիր մարմինը**

**VIII (C). Executive Body of the Company**

76. Ընկերության ընթացիկ գործունեության ղեկավարումն իրականացնում է ընկերության միանձնյա գործադիր մարմինը՝ գլխավոր տնօրենը (տնօրենը): Ընկերության տնօրենի իրավասությանն են պատկանում ընկերության ընթացիկ գործունեության կառավարման բոլոր հարցերը, բացառությամբ ժողովի և խորհրդի իրավասությունը հանդիսացող հարցերի: Տնօրենին նշանակելու և հետևորա պայմանագիր, ընկերության անունից ստորագրում է խորհրդի նախագահը:

77. Չնայած սույն Կանոնադրության այլ դրույթների՝ Ընկերության գլխավոր տնօրենը ա. տնօրինում է ընկերության գույքը, այդ թվում՝ ֆինանսական միջոցները, գործարքներ է կնքում ընկերության անունից, բ. առանց լիազորագրի գործում է ընկերության անունից, գ. ներկայացնում է ընկերությունը Հայաստանի Հանրապետությունում և արտասահմանում, դ. սահմանված կարգով կնքում է պայմանագրեր, այդ թվում՝ աշխատանքային, ե. տալիս է լիազորագրեր, գ. բանկերում բացում է ընկերության հաշվարկային (այդ թվում՝ արտարժույթային) և այլ հաշիվներ, է. խորհրդի հաստատմանն են ներկայացնում ընկերության

76. The management of day-to-day activities of the Company shall be conducted by the executive body of the Company (one person) – General Director. The authorities of the General Director of the Company include all issues of the management of the everyday activities of the Company except for the issues under the exclusive competence of the General Assembly and/or the Board. After appointment of the General Director of the Company, the chairman of the Board shall sign a contract with him/her on behalf of the Company.

77. Notwithstanding anything otherwise provided for in the Charter the General Director of the Company:

- a. manages the Company's property including financial resources, conclude transactions on behalf of the Company;
- b. acts on behalf of the Company without a power of attorney;
- c. represents the Company in the Republic of Armenia and abroad;
- d. signs agreements according to stipulated procedure, including employment contracts;
- e. issues powers of attorney;
- f. opens accounts of the Company in the banks (including in foreign exchange);
- g. submits the internal procedure of activities of the Company, procedures of individual units, organizational structure, personnel

աշխատանքային ներքին  
կանոնակարգը,  
առանձնացված  
ստորաբաժանումներին  
կանոնակարգերը,  
ընկերության  
վարչակազմակերպական  
կառուցվածքը,  
հաստիքացուցակը.  
ը. իր իրավասություններն  
սահմանափակում արձակում է  
հրամաններ, տալիս  
ցուցումներ և վերահսկում  
դրանց կատարումը,  
թ. ընդունում և աշխատանքից  
ազատում է ընկերության  
աշխատակիցներին,  
ժ. ընկերության  
աշխատակիցների  
նկատմամբ կիրառում է  
խրախուսման և  
կարգապահական  
պատասխանատվություններ  
միջոցներ,  
ժի. նշանակում և կայուն  
սկզբունքով գեկուցում է  
Խորհրդին ընկերության  
կողմից տրամադրված  
երաշխիքներին և  
երաշխավորություններին  
ընկերության վրա  
ազդեցություն մակարդակի  
մասին:

78. Ընկերության անվանամամբ  
կլոր կնիքը գտնվում է  
ընկերության տնօրենի  
տիրապետման ներքո: Դրա  
օգտագործման  
իրավասությունը պատկանում  
է միայն տնօրենին կամ նրա  
կողմից լիազորված այլ անձի:
79. Ընկերության տնօրենն իր  
պարտականություններին  
կատարման ընթացքում պետք է  
գործի ելնելով ընկերության  
շահերից: Նա  
պատասխանատվություն է  
կրում իր  
գործողություններին կամ  
անգործություններին հետևանքով  
ընկերությանը պատճառած  
վնասի համար:

plan to the Board for approval;

- h. issues orders, instructions within the scope of his/her authority and controls implementation of those;
- i. hires and dismisses the employees of the Company;
- j. applies employee encouragement and disciplinary measures to the employees of the Company;
- k. reports to the Board on a quarterly basis on the level of exposure of the guarantees and sureties provided by the the Companies.

78. The round seal with the Company's name shall be at the disposal of the General Director. The authority to use it belongs only to the General Director or to a person duly authorized by the latter.

79. The General Director shall act in the best interests of the Company during accomplishment of his/her duties. He/she bears responsibility for any loss caused to the Company as a result of his/her actions and/or inaction.

**VIII (Գ).  
ՎԵՐԱՏՈՒԳՈՂՆԵՐ**

**ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ**

**VIII (D).**

**Controller of the Company**

80. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ

Ֆինանսատնտեսական գործունեության նկատմամբ վերահսկողությունը իրականացնում է Վերստուգող կամ Վերստուգող հանձնաժողովը (այնուհետ՝ Վերստուգող), որին ընտրում է Ժողովը: Վերստուգող կարող է լինել ընկերության կառավարման մարմիններում չընդգրկված ցանկացած անձ, ով կարող է իրականացնել վերահսկողությունը Ընկերության ֆինանսատնտեսական գործունեության նկատմամբ:

81. Վերստուգողը հետևում է ընկերության կառավարման մարմինների որոշումների կատարմանը, ստուգում է ընկերության փաստաթղթերի համապատասխանությունը օրենքներին, այլ իրավական ակտերին և սույն կանոնադրությանը: Նա իրավունք ունի իրականացնել ընկերության ֆինանսատնտեսական գործունեության տարեկան արդյունքներին ստուգումը, ստուգել ընկերության ֆինանսատնտեսական գործունեությունը սեփական նախաձեռնությամբ, ժողովի կամ խորհրդի որոշմամբ, ինչպես նաև ընկերության ձայնի իրավունք տվող բաժնետոմսերի առնվազն 10 տոկոսի սեփականատեր հանդիսացող բաժնետիրոջ (բաժնետերերի) պահանջով: Ընդ որում, Վերստուգողը սեփական նախաձեռնությամբ ստուգումներ կարող է իրականացնել տարեկան չափելի քան ներկուցական գամ: Վերստուգողն հանձնաժողովի

80. The control over the financial-economic activities of the Company is implemented by the controller or controlling committee (hereinafter – the “controller”) who is elected by the General Assembly. The controller may be any person capable to conduct the control of the Company’s economic activity, not involved in the management bodies of the Company.

81. The controller monitors the implementation of decisions of the management bodies of the Company, checks the compliance of the Company’s documents with laws, other legal acts and this Charter. He/she shall have the right to perform examination of annual results of financial-economic activities of the Company, to examine the financial-economic activities of the Company at his/her own initiative, by the decision of the General Assembly or the Board as well as at the request of shareholder(s) owning at least 10 per cent of the voting shares of the Company. The controller may perform examinations at his/her initiative not oftener than twice a year. During his/her activities the controller is guided by this Charter and the procedure of the controller approved by the General Assembly.

- գործունեության ընթացքում  
դեկլարվում է սույն  
կանոնադրության և ժողովի  
կողմից հաստատված  
վերստուգողի կանոնակարգով:
82. Վերստուգողի պահանջով նրան  
պետք է տրամադրվեն  
ընկերության  
ֆինանսատնտեսական  
գործունեությանը վերաբերող  
բոլոր անհրաժեշտ  
փաստաթղթերը, նյութերը և  
բացատրությունները:
83. Ընկերության տարեկան  
հաշվեկշռի ներառյալ  
եկամտի, հաշվապահական  
հաշվեկշռի և դրամական հոսքի  
վերաբերյալ հաշվետվության  
հաստատման ժամանակ  
վերստուգողի  
եզրակացությունը պարտադիր  
է:
84. Ընկերության  
ֆինանսատնտեսական  
գործունեության ստուգման  
նպատակով, բաժնետերերի  
ընդհանուր ժողովի որոշմամբ,  
ընկերությունը կարող է  
ներգրավել անկախ աուդիտոր:

#### IX. ԸՆԿԵՐՈՒԹՅԱՆ ԼՈՒՃԱՐՈՒՄԸ

85. Ընկերությունը լուծարումը  
հանգեցնում է ընկերության  
դադարմանը առանց  
ընկերության իրավունքների  
և պարտականությունների  
իրավահաջորդության կարգով  
այլ անձանց փոխանցման:
- Լուծարման հանձնաժողովի  
նշանակման պահից նրան են  
անցնում ընկերության գործերի  
կառավարման  
լիազորությունները:
- Լուծարվող ընկերության  
անունից դատարանում հանդես  
է գալիս լուծարային  
հանձնաժողովը: Քվեարկող  
բաժնետոմսերի առնվազն 25  
տոկոսի սեփականատերեր  
հանդիսացող բաժնետերերը  
իրավունք ունեն  
լուծարման հանձնաժողովի

82. At the request of the controller, he/she shall be provided by all necessary documents, materials and explanations related to financial-economic activities of the Company.

83. Obtaining of the controller's opinion with respect to approval of the annual financial statements, including income statement, balance sheet and cash flow statement of the Company is compulsory.

84. With the purpose of examination of the financial-economic activities of the Company, by the decision of the General Assembly, the Company may initiate an audit of the Company's financial-economic activities by an independent auditor.

#### IX. LIQUIDATION OF THE COMPANY

85. The liquidation of the Company results in the termination of the Company without transfer of rights and duties of the Company to other parties on a basis of legal succession.

From the moment of appointment of the liquidation committee, the authorities of management of the Company pass to the liquidation committee. The liquidation committee acts in the court on behalf of the Company being liquidated. The shareholder(s) owning at least 25 per cent of voting shares have a right to be included in the liquidation committee or appoint their authorized representatives in it.

կազմում կամ նշանակել իրենց  
լիազոր ներկայացուցիչն:  
Ընկերության լուծարումը  
համարվում է ավարտված, իսկ նրա  
գոյությունը՝ դադարած,  
պետական գրանցման պահից:

The Company liquidation is considered finished  
and its existence terminated from the moment of  
state registration.

